

# TRALLIA.

Szerkesztőség  
és kiadóhivatala  
**UJVIDÉK**  
Kossuth Lajos-ut. 30.  
I. emelet.

Előzetest árak

Az egész idényre hazahoz szállítva (helyben 3 korona.

Egyes szám ára:  
6 fillér.

MŰVÉSZETI LAP.

Szerkeszti: HERGER TIHAMÉR.

UJVIDÉK.

1909. JUNIUS 3.

49. és 50. SZÁM.

## Vajda Dezső

fényképészeti és  
festészeti műintézete

UJVIDÉK.

TELEFON 244.

## Üzlet áthelyezés!

Fővárosi szinten álló

fényképészeti  
műtermemet

minden modern technikai  
segédeszközzel, elegáns berendezéssel f. év **április hó 15-től Petőfi-utca 32.** szám alá (saját e célra épült házba) áthelyeztem.

## Czidlik Ferencz,

I. ujvidéki cipésműhelye

Kossuth Lajos-utca 25.

a „Párizsi cipő“-höz.

Műhelyemben a legdivatosabb női és férfi cipők készülnek, a legjobb minőségű anyagból.

Legújabb fazonok. Olcsó árak.

## A cigánybáró.

A csütörtöki darab meséje.

I. felvonás. Barinkay Sándor megjön hogy átvegye ősei elhagyott jószágait. A szomszéd birtokos, Zsupán, gazdag sertéske reskedő gunyolódva fogadja s odaigéri neki a leányát, Arzenát is, ha megtetszik neki. Arzena Ottokárba szerelmes s hogy ürügyet találjon, azt mondja Barinkaynak, hogy csak akkor megy hozzá feleségül, ha báróvá lesz. Barinkay egyedül marad a sötét éjszakában s megpillantja Saffit, a vadvirág cigányleányt a kit Czipra, a vén cigányvasszony nevelt fel. Megjönnek a cigányok, a kik vajdájukká választják Barinkayt. A „cigánybáró“ felveri éjnek idején Zsupán leányát és tudtára adja a gögös Arzenának, hogy máris báróvá lett. A leány kineveti, mire Barinkay büszkén vágja neki oda, hogy Saffit választotta feleségül.

Második felvonás Barinkay és Saffi boldog szerelemben élnek a cigánytanyán. Házasságuk tanuja a csillagok voltak és két gölya, mely ott kelepelt. A cigánytanyára kerülnek Zsupán és egész háznépe, a melyet erősen bosszant Barinkay vadházassága, de Barinkay fiittyet hány neki. Megérkezik Gábor diák a toborzó huszáraival és Carnero ennél panasolja be Barinkayt, de Gábor diák gratulál neki a szép cigányleányhoz. Ekkor Czipra bevallja, hogy Saffi nem az ő gyermeke és felmutat egy okiratot, amelyből kiderül, hogy a cigányleány fejedelmi vér, az utolsó temesi basa leánya. Barinkay ezt megtudva, lemond Saffiról és a huszárokhoz áll. Saffi hiába tartóztatja, csatára indul. Besorozzák Zsupánt és Ottokárt is s a felvonás azon végződik, hogy hadba indulnak.

Harmadik felvonás. Carnéro felcitolta Saffit és Arzenát Bécsbe. Éppen a győztes

háboruból visszaérkező vitézeket várják. Közük van Barinkay, mint győztes hadvezér. Megjön Zsupán és Ottokár is. Barinkay jutalmul kapja Saffit, Ottokár pedig Arzenát veszi nőül.



## Az erdész leány.

A pénteki darab meséje.

Lange Hans erdész 70 ik születésnapját tartja. Egyetlen leánya Krisztina, ki nagy segítségére van atyjának előhaladott korában, a hivatalos teendők teljesítésében, II. József császárt, ki a szomszédos császári területéről át lépett az ő uradalmi területükre — megzabolja, nem ismervén, egy tallérnyi büntetés fejében elveszi tőle zsebóráját zálogtárgy képen. Azután Földessy Ferencz, Sternfeld gróf jószágkormányzója és a kapitányközötti perpatvart intézi el. Atyja ünnepeltetése alatt Földessy megkéri Krisztina kezét, kit látzólag Krisztina is szeret — azonban másik kérője Walperl, szabólegény Földessyt mint katonaszökevényt elárulja, s ezért Sternfeld gróf katonákkal elfogatja és elkísérteti Földessyt, Krisztina pedig kinyilatkoztatja, hogy kegyelemért a császárhoz fog fordulni.

A II felvonás Bécsben a császári palotában játszik. Leoben főudvarmester Reutern lovagtól értesül arról, hogy a kaland hajhászó II-ik József császár — új vonzalmat táplál Lange Hans erdész leánya iránt, s midőn Krisztina megérkezik s már beszélt is a császárral, de a kit most sem ismert fel, s tudomására hozza, hogy Walperl által

Hova megyünk  
színház után?

Récsei  
GRAND  
HOTEL-BA

Színházi vacsora

Valódi pilseni és schwehát

SÖR.

Czigányzene.

Az előkelő közönség találkozó helye.

**BOGDÁNY** és **TÁRSA** Központi fűtés, szellőztetés, vízvezeték és világítás berendező vállalat.  
UJVIDÉK  
Tökölly Imre-utca 11.  
TELEFON 219.

Főtelep: Budapest, VI. Dálnok-utca 12. Telefon: (Interurban) 988.

Fuehs fest

Fuehs tisztít

úri-, női- és gyermek-ruhákat,

függönyöket, szőnyeget, kézimunkákat és csipkéket.

Első ujvidéki festő- és vegytisztító műintézet UJVIDÉK,  
Kossuth Lajos-utca 13.

Szerencse lakháza **Vig Vilmos** bankháza.

Vásároljunk osztálysorsjegyet a m. kir. szab. osztálysorsjáték főelárusítójánál

**Vig Vilmos** bankházában Ujvidék, Kossuth Lajos-utca 50.

1/8 sorsjegy ára: K 1.50, 1/4 K 3.—, 1/2 K 6.—, 1/1 K 12.—



# UJ FÜZOTEREM!

Van szerencsém a mélyen tisztelt hölgyközönségnek szíves figyelmébe ajánlani, hogy Ujvidéken. Andrassy-utca 24. szám alatt egy

## modern fűzőtermet

nyitottam, ahol legujabb párisi és bécsi fűzőket, valamint gyermek- és higiénikus fűzőket mérték után, minden alakban és kivitelben, divatos szabás szerint készítek. Külföldi kiválóbb fűzőtermekben szerzett tapasztalataim azon reményekre jogosítanak, hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelni képes vagyok. Mindennemő javítást, átalakítást és tisztítást elfogadok és pontosan, olcsón eszközök. Midőn még arra kérem, hogy becses bizalmával engem megtisztelni sziveskedjék, vagyok

kiváló tisztelettel **Gerő Szidonia.**

Kivánatra házhoz is megyek mértéket venni.

E helyen alkalmi és változó szövegű hirdetéseket vesz fel a lap kiadóhivatala Kossuth Lajos utca 30. sz. I. emelet.



A látható irású

## ADLER-írógépek

a legjobbakk!

Ujvidéken 70 példány

működik általános megelégedésre.

Klees József és fia

**Ujvidék.**

a császártól kihallgatást kéret, a császár megígéri neki, hogy részére az audienciát ki fogja eszközölni és távozik; a főudvarmester és a lovag Krisztinánál meglátják a császár óráját, megvannak győződve az udvari pletykában, s a főudvarmester kegyesen órát ad Krisztinának az udvari ceremoniaból, majd Othegrawen báróné által — udvarhölgyi diszbe öltöztetik, s így találkozik a császárral, nem kis meglepetésére, a császárban a megzálogolt vadászt ismerve fel — visszaadja az elvett órát, kegyesen elengedi a tallér birságot, majd Földessy részére kegyelmet kér. A császár megkéri, hogy Krisztina maradjon ott az estélyen. Krisztina boldog a császári fogadtatás miatt — s már a megkegyelmezett Földessyt is fagyosan fogadja — az estélyre megjelent vendégek pedig őt fogadják gúnyosan — míg végre a császár érkezik meg — s a jelenlevők nem kis ámulatára Krisztinát tánczra kéri. Krisztina túlboldog e kegy miatt.

A III. felvonás Krisztinának erdész lakában történik. Lange tudtára adja Krisztinának, hogy Walperl megkérte kezét, de ő kikoszarazza — végre Minka cigányleány jelenti örömmel a császár érkezését. II. József meg érkezik és tudatja, hogy Földessyt főerdészül kinevezette s Krisztinát nejeül szánta. Erre Krisztina előbb szomorú — majd megadja a sorsnak magát — még arra kéri a császár, hogy a születendő fiút, az ő nevére Józsefnek — ha leány lesz az anyja nevére Krisztinának kereszteljék — végbúcsúval távozik. Földessy jön meg végül — hogy kinevezetése következtében, távozás előtt elbúcsúzzék. Krisztina, ki hangoztatta — sőt mindenki azon hiszemenben van, hogy magyar gyűlölő a Földessyvel érkezett cigányok zenéjére elkezdi csárdást tánczolni előbb maga majd Földessyvel — miközben Földessy újra megkéri

kezét, hogy legyen a felesége; a melyben most már Krisztina is készséggel egyezik bele.



### SZINÉSZEK VERSENYE.

Általános óhajnak eleget téve az idei színivad utolsó napjait élénkitve még egy versenyt rendezünk. Ugyanis a mi jó hálás közönségünket (legfőképen a hölgyeket!) leszavaztatjuk arra a kérdésre.

»Melyik színész tetszik legjobban?

Van-e ennél aktuálisabb, érdekesebb kérdés? A szépségverseny szavazó lapjain történik ez a szavazás is s a kitöltött szavazólapok szintén a gyűjtőszekrénybe dobandók. Ennek a versenynek zárnapja 9-én szerda este lesz s az eredményt mindennap közzé tesszük. A nyertes a közönség babékoszorúját nyeri díjul, mely nyilvánosan lesz átadva. Az eddig beadott szavazatok aránya: Hajagos 42, Thury, 26, Szőke Sándor 19, Heltai 12, Pintér 8.



### SZÉPSÉGVERSENYÜNK.

Tekintettel arra a körülményre, hogy a tömegesen kiadott szavazólapok nagy része a kitűzött zárnapig le nem adott és az eddigi lanyha érdeklődés most vállt csak igazán lázassá versenyünket meghosszabbítottuk s a zárnapot junius hó 6-ára jövő vasárnapra tűztük ki. Az egyes csoportok lázasan készülődnek az új döntő mérkőzésre s, ha nem tévedünk meglepetésekben lesz részünk. Az eddig beadott szavazatok aránya a következő: Parlagi

## Ábrahám János

könyv- és papirkereskedése

**UJVIDÉK,**

— Kossuth Lajos utca. —

A magyar és német irodalom legujabb termékei.

Papir-, irodalmi felszerelések, festmények és képes levelezőlapok raktára.

## Strobl Miksa,

építész, tervezést, költségvetés készítést és művezetést elfogad. Szt. István u. 25.

Ért. idő d. u. 2.

A „Thalia“ szépségversenye.

**Szavazólap.**

Csak e szavazólapok érvényesek.

E lapon szavaztatjuk meg közönségünket arra a kérdésre hogy: „Ki a legszebb ujvidéki színésznő?“ Szavazni csak e szavazólapon lehet, melyet kérünk kitöltve a színház előcsarnokában elhelyezett gyűjtőszekrénybe dobni. A szépségverseny zárlata május 30-án pünkösd vasárnapján lesz. Ezen időpontig legtöbb szavazatot nyert színésznő a közönség köréből választott bizottság által a szépség díjaként a »Thalia« művészeti lap érmével lesz kitüntetve. A beérkezett szavazatok arányát minden nap közzé tesszük.

## Uj úri szabó üzlet.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására hozni, hogy

Ujvidéken II. Rákóczi Ferenc út 27. sz. a. február hó 15-én

### úri szabó üzletet

nyitottam.

Raktáron tartok mindenféle legdivatosabb szöveteket.

A n. é. közönség szíves pártfogásáért esedezem

tisztelettel

**Lotterhoff József.**

## Hirneves kitünő izü házikenyer és rozskenyér

naponta háromszor friss sütemények. Igen finom diós és mákos patkó

kapható

**Mayer Arnold**

sütőmesternél

II. Rákóczi F. ut 25.

## Léderer Jenő

bank- és bizományi

üzlete

**Ujvidék.**

KOSSUTH LAJOS UTCZA

Mütrágyarakartár. „Anker“

élet és járadék biztosító

társaság főügynöksége.



# BRUMMEL TESTVÉREK

BÜTORTERMEI

UJVIDÉK, Kossuth Lajos utca 47.

Speciálisták kárpitos és diszító munkákban.

## Vadászkürt Vendéglő

Kiváló jó és olcsó reggeli, ebéd és vacsora.

Válogatott ételek és italok.

Ahonnasoknak legjobb ellátás. Mindennap cigány zene.

Egész éjjel nyitva.

Szives látogatást kér tisztelettel

**Kopolovics József,**  
vendéglős.

Minden hangzatos hirdetést kerülve ajánlunk:

Igen finom borostyán padlólack festéket 1 Kg. K. 1,20  
Legfinomabb borostyán padló Zománcz festéket 1. Kg. K. 1,30  
Legfinomabb Linoleum padló-lack festéket 1 Kg. K. 1,20  
Legfinomabb Linoleum padló Glazur festéket 1 Kg. K. 1,40  
Olajfesték minden színben 1 Kg. K. —80

**Flesch Testvérek,**

»Unio«

festék és olaj-gyári raktára. Ujvidék II. Rákóczi F. u. 5.

## Vogel Henrik

Üveg és porcellán kereskedő  
UJVIDÉK,

II. Rákóczi Ferencz-út 66.

Modern képkeretekből választéka.

Üveg, porcellán és lámpák nagy-raktára.

Legnagyobb választék a legkülönfélébb üveg és porcellán-cikkekből.

Lámpák, majolika teracotta,  
dísz-czikkek

Üvegtáblák nagy raktára. Üveges munkáknak gyors és szolid ellátása.

## Spirka József

műszaki vállalkozó  
UJVIDÉK,

II. Rákóczy Ferencz ut 57.

Vízvezeték-, légszesz-, csatornázási- és fürdőszoba berendezések. Angol clozettek legújabb rendszer szerint.

Alacsony- és magasnyomású gőz- és forróvíz fűtések, pulzometerek, szivattyúk. Villámhárítók, telefon, házi csengő és modern lakatos munkák. Szakbavágó összes javítások pontosan eszközöltetnek. Költségvetésekkel és tervekkel szívesen szolgál.

Kornélia 1221 (1155) Berczik Margit 1004 (927), Csige Böske 986 (896), Károlyi Ibolyka 907 (878), Szőke Gizi 894 (874), Tóth Ilona 547 (539), Gombos Malvin 513 (501), Molnár Juliska 199 (185). A zárjelben lévő számok a legutóbb közzétett eredményt mutatják.

## KRITIKUS.

Kedden Mihályi Ernő vendégfelléptével megismételték »Carmen« operát. A bemutó előadás után oly részletesen méltattuk azt a művészi nagy munkát melyet társulatunk énekes gárdája ebben a nagy operában kifejtett, hogy most csak azt jegyezzük meg hogy a második előadás alkalmával is a legteljesebb mértékben előrangút produkáltak. A szerepek mind a régi kezekben maradtak, csak Don Jose partiját vette át Mihályi Ernő. Mihályi — ki ősztől kezdve a kolozsvári nemzeti színházhoz lesz szerződötve — a vidék egyik legjobb tenoristája, kiben elsőrangú énekes tökéletes színésszel párosul. Kellemes nagy hangja, mellyel énekszámainak legnehezebb részleteit játszi könnyedséggel küzdi le, épp oly becsessé teszik előttünk, mint az a — énekeseknél fehér hollóként tapasztalható — mesteri játék, mellyel minden legkisebb nuanszát kidolgozza. Mihályi vérbeli művész a szó legszorosabb értelmében. Sikeréhez gratulálunk s nagy élvezettel nézünk második fellépése elé.

Carmen szerepe ismét Parlagi Kornélia kezében volt. Első alakítása alkalmával elmondottuk róla mindazt, amit társulatunk e diszóról, közönségünk ez ünnepe, igaz, őszinte szeretetével elhalmozott kedvenczéről, e mesés szerep után elmondhattunk. De most mikor másodsor volt alkalomunk benne mint Carmenben gyönyörködöttünk, komoly, intelligens közönségünk egybekhangzó ítéletét tolmácsolva, el nem mulaszthatjuk igaz örömmel tudomására juttatni, hogy nála jobb Carmen el nem képzelhető, úgy tűnik fel, mintha e szerep neki írták volna. Egész egyénisége, termete, minden mozdulata, mintha erre született volna, az a tűz, az a vad szenvedély mit művészlelke e szerepbe beléönt, párosulva isteni szép hangjával, mely legfőképen az alsóbb regiszterben párját ritkító, kincsekkel érő, olyan befejezetten tökéletessé tesz ezen alakítását, hogy evvel az alakításával meg kell hogy hódítson bármely közönséget, mert nagy alakítása előtt a legpedánsabb kritikának is meg kell hajtani, a babérját. Parlagi Kornéliának Carmenje feledhetetlen lesz előttünk!

Kedden este Heltai jutalomjátéka alkalmából a nálunk már annyira ismert »A postásfiú és luga« című bohózat került színre. A színházban szokatlan trükkökkel fűszerezett darab ismét nagy házat vonzott. Az est központja természetesen Heltai volt mint Felhő Muki. A postásfiú nagyon is

hálás szerepét eléggé jól adta, de bennünket, kik e szerep Latabár Árpádtól láttuk, teljesen nem elégíthetett ki. Hiányzik belőle az az igazi született meg nem tanulható komikum, mely Latabárnál éppen ebben a szerepben jutott érvényre. Heltai komikuma még csak néhány sablonon nyugszik s azokat viszi bele minden szerepébe, olykor mintha elfáradna s ilyenkor szerepének azt a részletét teljesen fűszer nélküli tálalja fel, majd roktönzésekre téved, melyek azonban a hatást gyakran eltévesztik. Azt viszont szívesen koncedáljuk hogy mint komikusnak igen jó a hangja s legtöbbször ér benne táncza, mellyel a legüszintébb tapsokat is aratja. Az est fénypontja elvitathatlanul ismét a mi kedves Parlagi Kornéliánk volt, ki mint Klári újra a legjobbat nyújtotta. Fáradszóna pajzán-sága, édes éneke, teljesen kiforrott, rutinos művészi játéka, mesés, könnyed táncza s igazán jól megválasztott sikerült cabaretszáma a hatást el nem tévesztették. Minden fellépésével olyan élvezetet szerez a mi jó, hálás közönségünknek, melyet nem egyhamar fog elfeledni.

A darab többi szereplői mint Szőke Sándor (Csipkés), Szilágyi (Szalánczy), Károlyiné (Bájkerti), Szőke Gizi (Álmai), Lévy (Vankay) és a többiek is jól megállták helyüket. A második felvonásba szót cabaret szereplőiről is csak a legnagyobb elismeréssel kell referálnunk. Parlagi Kornélia »A persely« című kuplét énekelte, melynek nagy sikeréről már fejt megemlékeztünk. Utána Szőke Sándoré Garai Ilus »Férjhez menjek-e« című monológot adta elő, olyan bajosan s olyan tökélyel hogy az est legnagyobb tapsát ő kapta. Harmadik számként Szentiványi Lajos kupléi következtek s érzéstartó előadásával s kellemes hangjával a siker nála sem maradt el. Végül Károlyi Ibolyka társulatunk e kedves bájos naivája mutatta be frengeli tánczat a jubiléussal egyetemben s ez a kedves kis énekkal is fűszerezett igazán sikerült táncduettes olyan tapsorkán követte, hogy a fűtasztó produktiót meg kellett ismételnünk. Gratulálunk!

## HIREK.

A versenyek szavazólapja a második oldalon van. Külön szavazólapok mind a két versenyhez kaphatók egész napon át a Herger-féle könyvkereskedésben és este a lapelárusítónál.

Parlagi Kornélia közönségünk becézet kedvenczének szombaton lesz a jutalomjátéka, mely alkalommal »A bibliás asszony« kerül színre. A mi édes Parlaginkat ez estén nagy ovációban készülük részesíteni s már most is oly nagy az érdeklődés, hogy az előjegyzésből ítélve tulzsufolt ház lesz.

## ELŐLEGES ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel értesítjük Ujvidék város közönségét, hogy Széchenyi-utca 9. sz. alatt (saját házában) teljesen új, modern berendezésű

## GŐZMOSÓDÁNKAT

és tisztító telepünket

I. ujvidéki „ROYAL“ gőzmosó és tisztító

címmel, főgyűjtő helyiségünket Kossuth Lajos-utca 44. sz. a. már a legközelebbi időben megnyitjuk s a n. é. közönség rendelkezésére bocsátjuk.

Az üzem megkezdését rövid időn belül értesítésünkkel leszünk bátrak közzétenni. Vállalatunkat előre is becses figyelmébe ajánlva vagyunk tisztelettel

**HAJÓS TESTVÉREK**

az I. ujvidéki „Royal“ gőzmosó és tisztító tulajdonosai.



## Paquor

„Üveg-  
udvar“

UJVIDÉK

Kossuth Lajos-  
utca 17.

## Fischer Konrad

cipész-mester.

★ UJVIDÉKEN ★

II. Rákóczy Ferencz út 29.  
átolérhetetlen cipész-munkák

készítésében.

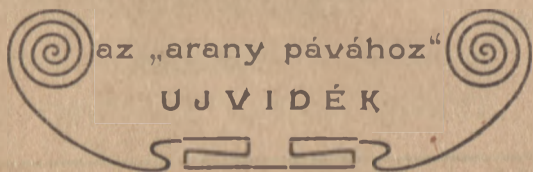
Kitünő munkája

több érmmel kitüntetve.

★★ Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás ★★

## Seheer Fülöp

úri és női divatárúháza



az „arany pávához“  
UJVIDÉK

KOSSUTH LAJOS UTCA 13. SZ.

## HAJEK FÜLÖP

CZUKRÁSZ

Ujvidék, Vasember-palota.

Ajánlja sajátkezűleg és felügyelete alatt naponta frissen készített krém süteményeit, kelt tésztáit, briost és különféle tortáit.

Különlegességek: Lakodalmi és különböző estélyekhez való teljes összeállítások, seccesiós torta, Kuglerdessert és tej habcrém-bombonok.

Vajas-dessertek a Wagner-féle teavajból.





Legnagyobb butoráruház!

Grosz és Krausz

UJVIDÉK.

Állandóan legnagyobb készlet modern ebédlő, háló- és szalon-butorokban, a legjobb minőségben. Ugyiszintén nagy választék mindennemű szőnyegek, tükrök, képek és órákban. Rendkívül nagy raktár legszebb gyermekkocsikban.

Előnyös részletfizetésre is.

Telefon számla 191.



Alapítottat 1862.

HERGER ÁGOSTON

könyv és papíráruháza,

Ujvidék, II. Rákóczi-Ferencz ut. 12. Legnagyobb és legrégibb könyv- és papírkereskedés.

A magyar német irodalom legújabb termékei. Író-rajz. levélpapírok nyomtatványok. Irodai, rajz és festőszerek. Az összes hírlapok, képeslevelezőlapok. Fényképezési szerek legnagyobb raktára.

Kuborczy  
czukrászda.

Oszonnák és Jaurok.

Thea — Káv — Csokoládé. Mindennap friss Dessertek a legfinomabb kivitelben. — Kugler bonbonok.

Bátorkodom a n. é. közönség szives figyelmét sétatéri üzlettemre fölhevni.

Hideg Buffet — Thea — Káv — Csokoládé.

Bel és külföldi bor, sör, és Champagner különlegességek. Szives látogatásért esedez

Kuborczy M.

Három új szó

„Alt Vater“

Gessler

Budapest

Az illatszerek királya!

Dralle-féle

Gyöngyvirág Illusió

a világító toronyban, alkohol nélkül.

Legújabb: Dralle „Rózsa Illusio“.

Főraktár: Klein Oszkárnál Ujvidék:

Villany-vezetékek, lakásberendezések. dynamogépek, motorok,

CSILLÁROK

szakszerű, legmodernebb kivitelben, jutányos árban **Strigl és Gärtner** budapesti elsőrendű elektrotechnikai és mérnöki vállalat helybeli képviselőségénél:

KLEES JÓZSEF és FIA cégnél

Kossuth Lajos-uteza 21. Telefon 148.

Költségvetés díjmentesen. — Feltétlen jótállás Closettek. — Épületmunkák. — Fűtőberendezések Kerekpárok Motorok. Autok Puch és Styria gyártmány

Klein Oszkár

drogueriája

Ujvidék.

Manicure készletek nagy raktára.

Párizsi gummikulönlegeségek legjobb minőségben és legolcsóbb árban.

Bérlet.

CSÜTÖRTÖTEK 1909. JUNIUS hó 3-án.

szünet.

Mihályi Ernő vendégfellepte.

A cigánybáró

Operette 3 felvonásban. Jókai Mór hasoncímű regénye után írta Schnitzler. Zenéjét szerzette Strausz J.

SZEMÉLYEK:

Zsupán K, gazdag sertés-kereskedő	Szilágyi Aladár	Gábor diák	Hajagos Károly
Arzéna, leánya	Szöke Gizi	Pali )	Torkos Árpád
Mirabella gouvernanta	Károlyiné Emilia	Józsi )	Nagy Pista
Ottokár, fia	Szentiványi Lajos	Ferkó ) cigányok	Somogyi Frigyes
Carneró királyi biztos	Heltai Hugó	Mihály )	Dormann
Cipra cigányasszony	Kövessyné Mariska	1 )	Soós Károly
Saffi, leánya	Berezik Margit	2 ) cigány	Károlyi Sándor.
Barinkay S. tönkrejutott nemes	Mihályi Ernő	Miska, hajóslegény.	Czukur Béla
		Mina	Ujfalusi Bella
		Pista Zsupán szolgája	Károlyi Ibolyka

Toborzótánc. — Lejtik: Toth Böske és Ujfalusi Bella.

AZ ERDÉSZLEÁNY

Operette 3 felvonásban. Irta B. Buchbinder. Zenéjét szerzette G. Jarno Fordította Révész Ferencz.

SZEMÉLYEK:

II. József császár	Szöke Sándor	Walperl Péter	Heltai Hugó
Gróf Kolonitzky, főhadsegéd	Szentiványi	Minka cigányleány.	Szöke Gizi
Gróf Leoben Gottfried főudvarmester	Szilágyi Aladár	Kléman báróné	Molnár Juliska
Reutern lovag	Lévay Elemér	Franken báróné	Ujfalusi Bella
Othegrawn Agatha bárónő	Károlyiné Emilia	Von Liebe asszony	Tóth Böske
Gróf Sternfeld kapitány	Hajagos Károly	Verben grófné	Balogh Szeréna
Jósephine nővére	Berezik Margit	Lunau grófné	Harsányiné
Földessy Ferenc, Sternfeld gróf jószágkormányzója	Pintér Imre	Von Szreben )	Gombos Malvin
Lange Hans, erdész.	Harsányi József	Von Labay )	Pápa Sári
Krisztina, leánya	Parlagi Kornélia	Von Nette ) kisasszony	Juhász Rózsi
		Von Randorf )	Rónai Juliska

Gavallérok, Udvarhölgyek. Gárdisták, Burgzsandárok, Polgárok, Parasztok mindkét nemből. Lakájok, cigányzenészek. Történi: I. felv. Ausztriában a magyar határon, az erdészlak előtt. II. felv. Bécsben, a császári palotában. III. felv. Az erdész lakban. Idő: 1764.

ELÉRHETŐ CSAK

AZ UJVIDÉKI

„PÁVA“, Házi- és Pipere-

SZAPPANNAL

ha

MINDENNAP ÉS ÁLLAN-

DÓAN HASZNÁLJUK

Jelszó:



UJVIDÉKI

SZAPPANGYÁR

R. T.

FELÜLMULHATATLAN

ELSŐRENDŰ MINŐSÉG

LEGNAGYOBB

MOSÓ,-TISZTÍTÓ-

és

FERTŐTLENÍTŐ KÉPES-

SÉGCEL.



Akar ön aján dékot

Olcson és jót venni!

Ugy vásároljon csakis

KRAUSZ SAMU

órás, ékszerész- és látszerésznel

Ujvidék. Ferenc József-tér 3.

az „Erzsébet“ szálloda mellett. Duszgazdag raktár a legszebb ékszerekben, arany és ezüst árukban zseb és fali órákban. Nagy választék a legfinomabb Chinaezüstárakban luxustárgyakban és evőeszközökben, a legolcsóbb árak mellett. — Nagy raktár mindennemű optikai tárgyakban. Javítások gyorsan, jól és olcson.

Loker Vilmos

Lát- és műszerész, s villamberendezési vállalata.

Kossuth Lajos (Fő-utca) 27.

Sinházi távcsövek

: : főraktára. : :

Fényképezési cikkek és gépek nagy raktára.

Lát,- műszer- és sebészeti

: : áru-üzlet. : :

Nagy választék látszövek, lorgnetek, orrcsüptetők és szemüvegekben arany, ezüst csont és nickel.

Szemüvegek és orrcsüptetők a legújabb optikai tudományok szerint hozzáillesztetnek és javítatnak.

Házaknál bevezetek villánycsen- göket, telefon és villamhárítókat 2 évi jótállás mellett.

Egyben tisztelettel tudatom, hogy villamvilágítási és erő átviteli berendezések, továbbá a meglévő gáz vagy petroleumvilágító testeknek villamvilágításra leendő átalakítását a legpontosabban és szakszerűen jutányos árban és kedvező fizetési feltételek mellett eszközölöm. — Költségvetés és tervekkel díjmentesen szivesen szolgálók.

[volt Sitto-üzletben) Stefanovits házban.

JOVANOVIĆS PÁNTA

fényképezési műterme

UJVIDÉK, Kossuth L-utca 9. sz.

Készít — a legkényesebb igényeket is kielégítő — a fényképezési körbe vágó összes munkákat, valamint nagyításokat és festményeket a leggyorsabb- baktól a legművészebb kivitelben. Gyors szállítás mellett árai a legmérsékletesebbek.

LÖWI ADOLF

Ujvidék „Winkle palota.“



Ajánlja a n. é. közönségnek dűsan felszerelt és legkényesebb izlésnek megfelelő uri, női és gyermekcipők nagyraktárát, special «King Qualliti» amerika cipőit legolcsóbb árakban.